

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2015/1196****z 2. júla 2015,****ktorým sa mení rozhodnutie ECB/2010/21 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (ECB/2015/26)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 26.2, keďže:

- (1) V rozhodnutí ECB/2010/21 <sup>(1)</sup> sa ustanovujú pravidlá zostavovania ročnej účtovnej závierky Európskej centrálnej banky.
- (2) Je potrebné objasniť finančné vykazovanie cenných papierov vydaných nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami nakúpených v rámci programu nákupu aktív verejného sektora na sekundárnom trhu, ktorý bol zavedený rozhodnutím Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/774 (ECB/2015/10) <sup>(2)</sup>, s cieľom zabezpečiť vykazovanie ich držby v položke aktív 7.1.
- (3) V prílohe I k rozhodnutiu ECB/2010/21 je potrebné vykonať aj niektoré ďalšie technické zmeny.
- (4) Rozhodnutie ECB/2010/21 by sa preto malo zmeniť zodpovedajúcim spôsobom,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1****Zmena**

Príloha I k usmerneniu ECB/2010/21 sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

**Článok 2****Nadobudnutie účinnosti**Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v dvadsiaty deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 2. júla 2015

Prezident ECB  
Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie ECB/2010/21 z 11. novembra 2010 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 1).  
<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/774 zo 4. marca 2015 o programe nákupu aktív verejného sektora na sekundárnom trhu (ECB/2015/10), (Ú. v. EÚ L 121, 14.5.2015, s. 20).

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

## PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY

## AKTÍVA

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1 <b>Zlato a pohľadávky v zlate</b>	Fyzické zlato, t. j. tehličky, mince, platničky, zrnká na sklade alebo ‚na ceste‘. Ne-fyzické zlato, ako zostatky na netermínovaných účtoch zlata (nepripravené účty), termínované vklady a pohľadávky na prijatie zlata vyplývajúce z týchto transakcií: a) navýšenie (‚upgrading‘) alebo zníženie (‚downgrading‘) transakcie a b) umiestnenie zlata alebo swapy rýdzosti zlata (‚purity swaps‘), ak je rozdiel medzi vydaním a prijatím viac ako jeden pracovný deň	Trhová hodnota
2 <b>Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene</b>	Pohľadávky v cudzej mene voči zmluvným stranám, ktoré nie sú rezidentmi eurozóny vrátane medzinárodných a nadnárodných inštitúcií a centrálnych bánk mimo eurozóny	
2.1 <b>Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu (MMF)</b>	<p>a) <b>Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení)</b> Národná kvóta znížená o zostatky v eurách k dispozícii pre MMF. Účet číslo 2 MMF (eurový účet pre administratívne výdavky) by sa mohol zahrnúť do tejto položky alebo do položky ‚Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách‘.</p> <p>b) <b>SDR</b> Držba SDR (v hrubom vyjadrení).</p> <p>c) <b>Ostatné pohľadávky</b> Všeobecné mechanizmy prijímania výpožičiek, úvery podľa osobitných mechanizmov prijímania výpožičiek, vklady u správcov riadené MMF.</p>	<p>a) <b>Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení)</b> Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p> <p>b) <b>SDR</b> Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p> <p>c) <b>Ostatné pohľadávky</b> Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p>
2.2 <b>Zostatky v bankách, investície do cenových papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva</b>	<p>a) <b>Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 ‚Ostatné finančné aktíva‘</b> Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody</p>	<p>a) <b>Zostatky v bankách mimo eurozóny</b> Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	<p>b) <b>Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 ,Ostatné finančné aktíva'</b> Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, kapitálové nástroje držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi mimo eurozóny</p> <p>c) <b>Zahraničné úvery (vklady) v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 ,Ostatné finančné aktíva'</b></p> <p>d) <b>Ostatné zahraničné aktíva</b> Bankovky a mince mimo eurozóny</p>	<p>b) i) <b>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</b> Trhová cena a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <b>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <b>Obchodovateľné kapitálové nástroje</b> Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>c) <b>Zahraničné úvery</b> Vklady v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu.</p> <p>d) <b>Ostatné zahraničné aktíva</b> Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p>
3 Pohládavky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	<p>a) <b>Investície do cenných papierov v rámci eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 ,Ostatné finančné aktíva'</b> Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, kapitálové nástroje držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi eurozóny</p>	<p>a) i) <b>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</b> Trhová cena a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <b>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <b>Obchodovateľné kapitálové nástroje</b> Trhová cena a devízový trhový kurz</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	<p>b) <b>Ostatné pohľadávky rezidentov eurozóny, iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 'Ostatné finančné aktíva'</b></p> <p>Úvery, vklady, reverzné repoobchody, ostatné úvery</p>	<p>b) <b>Ostatné pohľadávky</b></p> <p>Vklady a ostatné úvery v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu</p>
4	<b>Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách</b>	
4.1	<p><b>Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery</b></p> <p>a) <b>Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 'Ostatné finančné aktíva'</b></p> <p>Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody v súvislosti so správou cenných papierov v eurách</p> <p>b) <b>Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 'Ostatné finančné aktíva'</b></p> <p>Kapitálové nástroje, zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, všetky vydané nerezidentmi eurozóny</p> <p>c) <b>Úvery v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 'Ostatné finančné aktíva'</b></p> <p>d) <b>Cenné papiere vydané subjektmi mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 'Ostatné finančné aktíva' a v položke aktív 7.1 'Cenné papiere držané na účely menovej politiky'</b></p> <p>Cenné papiere vydané nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, napr. Európskou investičnou bankou, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, ktoré neboli nakúpené na účely menovej politiky.</p>	<p>a) <b>Zostatky v bankách mimo eurozóny</b></p> <p>Nominálna hodnota.</p> <p>b) i) <b>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</b></p> <p>Trhová cena</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) <b>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</b></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <b>Obchodovateľné kapitálové nástroje</b></p> <p>Trhová cena</p> <p>c) <b>Úvery mimo eurozóny</b></p> <p>Vklady v nominálnej hodnote</p> <p>d) i) <b>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</b></p> <p>Trhová cena</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <b>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</b></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
		iii) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú
4.2 <b>Pohľadávky z úverových operácií v rámci ERM II</b>	Poskytovanie úverov podľa podmienok ERM I.	Nominálna hodnota
5 <b>Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách</b>	Položky 5.1 až 5.5: transakcie podľa príslušných nástrojov menovej politiky, ktoré sú uvedené v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) (1)	
5.1 <b>Hlavné refinančné operácie</b>	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s týždennou frekvenciou a s bežnou splatnosťou jeden týždeň	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.2 <b>Dlhodobejšie refinančné operácie</b>	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s mesačnou frekvenciou a s bežnou splatnosťou tri mesiace	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.3 <b>Reverzné doladovacie operácie</b>	Reverzné transakcie vykonávané ako ad hoc transakcie na doladovacie účely	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.4 <b>Štrukturálne reverzné operácie</b>	Reverzné transakcie upravujúce štrukturálnu pozíciu Eurosystemu voči finančnému sektoru	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.5 <b>Jednodňové refinančné obchody</b>	Jednodňové poskytovanie likvidity za vopred určenú úrokovú mieru oproti akceptovateľným aktívam (automatické operácie)	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.6 <b>Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie</b>	Dodatočný úver pre úverové inštitúcie, ktorý vyplýva z nárastov hodnôt podkladových aktív týkajúcich sa iných úverov poskytnutých týmto úverovým inštitúciám	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
6 <b>Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách</b>	Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repo obchody v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7 'Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách' vrátane transakcií, ktoré vyplývajú z transformácie pôvodných devízových rezerv eurozóny, a ostatné pohľadávky. Korešpondenčné účty v zahraničných úverových inštitúciách eurozóny. Ostatné pohľadávky a operácie, ktoré nesúvisia s operáciami menovej politiky Eurosystemu	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
7	<b>Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách</b>	
7.1	<b>Cenné papiere držané na účely menovej politiky</b>	<p>Cenné papiere držané na účely menovej politiky (vrátane cenných papierov vydaných nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, alebo multilaterálnymi rozvojovými bankami, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, nakúpených na účely menovej politiky. Dlhové certifikáty ECB kupované na účely doladovania</p> <p>a) <b>Obchodovateľné cenné papiere</b> Účtované v závislosti od zámerov menovej politiky:</p> <p>i. <b>Trhová cena</b> Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii. <b>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie (cena, pri ktorej je znehodnotenie kryté rezervami, ktoré sú klasifikované v položke pasív 13 písm. b) ‚Rezervy‘)</b> Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>b) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>
7.2	<b>Ostatné cenné papiere</b>	<p>Cenné papiere iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7.1 ‚Cenné papiere držané na účely menovej politiky‘ a v položke aktív 11.3 ‚Ostatné finančné aktíva‘: zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu držané priamo vrátane štátnych cenných papierov, ktoré pochádzajú z obdobia pred HMÚ, v eurách. Kapitálové nástroje</p> <p>a) <b>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</b> Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>b) <b>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>c) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>d) <b>Obchodovateľné kapitálové nástroje</b> Trhová cena</p>
8	<b>Dlh verejnej správy v eurách</b>	Pohľadávky voči verejnej správe, ktoré pochádzajú z obdobia pred HMÚ (neobchodovateľné cenné papiere, úvery). Vklady/úvery v nominálnej hodnote, neobchodovateľné cenné papiere podľa obstarávacej ceny
9	<b>Pohľadávky v rámci Eurosystemu</b>	
9.1	<b>Pohľadávky súvisiace s emisiou dlhových certifikátov ECB</b>	Pohľadávky v rámci Eurosystemu voči národným centrálnym bankám, ktoré vznikajú na základe emisie dlhových certifikátov ECB Obstarávacia cena

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
9.2 <b>Pohľadávky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu</b>	Pohľadávky súvisiace s emisiou bankoviek ECB podľa rozhodnutia ECB/2010/29 (?)	Nominálna hodnota
9.3 <b>Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)</b>	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté pohľadávky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov. Pozri tiež položku pasív 10.2 'Ostatné pasíva v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)' b) Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu v eurách, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB z emisie peňazí v prospech národných centrálnych bánk	a) Nominálna hodnota b) Nominálna hodnota
10 <b>Položky v procese vyrovnania</b>	Zostatky na účtoch vyrovnania (pohľadávky) vrátane šekov v procese inkas	Nominálna hodnota
11 <b>Ostatné aktíva</b>		
11.1 <b>Mince eurozóny</b>	Euromince	Nominálna hodnota
11.2 <b>Hmotné a nehmotné fixné aktíva</b>	Pozemky a budovy, nábytok a vybavenie vrátane počítačového vybavenia, programové vybavenie.	Obstarávací cena znížená o odpisy  Odpisovanie je systematické znižovanie odpisovanej čiastky aktíva počas jeho životnosti. Životnosť je obdobie, počas ktorého sa predpokladá, že fixné aktívum je daným subjektom použiteľné. Životnosť individuálneho významného fixného aktíva sa môže systematicky prehodnocovať, ak sa očakávania líšia od predchádzajúcich odhadov. Významné aktíva môžu obsahovať zložky s rôznou životnosťou. Životnosť takýchto zložiek by sa mala hodnotiť individuálne. Obstarávací cena nehmotných aktív zahŕňa cenu nadobudnutia nehmotných aktív. Iné priame alebo nepriame náklady sa zaúčtujú. Kapitalizácia výdavkov: založená na limite (pod 10 000 EUR bez DPH: žiadna kapitalizácia)

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
11.3 <b>Ostatné finančné aktíva</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Podielové účasti a investície do dcérskych spoločností, kapitálové nástroje držané zo strategických/politických dôvodov</li> <li>— Cenné papiere vrátane kapitálových nástrojov a iné finančné nástroje a zostatky vrátane termínovaných vkladov a bežných účtov držaných ako označené portfólio</li> <li>— Reverzné repoobchody s úverovými inštitúciami v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v tejto položke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) <b>Obchodovateľné kapitálové nástroje</b> Trhová hodnota</li> <li>b) <b>Podielové účasti a nelikvidné akcie a všetky ostatné kapitálové nástroje držané ako trvalé investície</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</li> <li>c) <b>Investície do dcérskych spoločností alebo významné majetkové účasti</b> Čistá hodnota aktíva</li> <li>d) <b>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</b> Trhová cena Prémie/diskonty sa amortizujú</li> <li>e) <b>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti alebo cenné papiere držané ako trvalé investície</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</li> <li>f) <b>Neobchodovateľné cenné papiere</b> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</li> <li>g) <b>Zostatky v bankách a úvery</b> Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu, ak sú zostatky/vklady denominované v cudzej mene</li> </ul>
11.4 <b>Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov</b>	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania.	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa devízového trhového kurzu
11.5 <b>Časové rozlíšenie a náklady budúcich období</b>	Príjem, ktorý nie je splatný vo vykazovanom období, avšak ho možno k nemu pripísať. Náklady budúcich období a platený časovo rozlíšený úrok, t. j. časovo rozlíšený úrok kúpený s cenným papierom.	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu
11.6 <b>Ostatné</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Preddavky, úvery a ostatné menšie položky. Úvery poskytnuté na základe správcovstva</li> <li>b) Investície týkajúce sa vkladov klientov v zlate</li> <li>c) Čisté aktíva z dôchodkov</li> <li>d) Neuhradené pohľadávky vyplývajúce zo zlyhania zmluvných strán Eurosystemu v súvislosti s úverovými operáciami Eurosystemu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena</li> <li>b) Trhová hodnota</li> <li>c) Podľa článku 24 ods. 2</li> <li>d) Nominálna/návratná hodnota (pred/po vyrovnaní strán)</li> </ul>



Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	e) Aktíva alebo pohľadávky (voči tretím osobám) privlastnené a/alebo nadobudnuté v súvislosti s uplatnením zábezpeky poskytnutého zmluvnými stranami Eurosystemu, ktoré zlyhali	e) Obstarávacía cena (ak sú finančné aktíva denominované v cudzej mene, prepočítá sa podľa devízového trhového kurzu v čase nadobudnutia)
<b>12 Strata za rok</b>		Nominálna hodnota

(<sup>1</sup>) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3.)

(<sup>2</sup>) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2010/29 z 13. decembra 2010 o vydávaní eurobankoviek (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 26.)

## PASÍVA

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
<b>1 Bankovky v obehu</b>	Eurobankovky emitované ECB v súlade s rozhodnutím ECB/2010/29	Nominálna hodnota
<b>2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách súvisiace s operáciami menovej politiky</b>	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurách, ktoré sú uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60)	
<b>2.1 Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)</b>	Eurové účty úverových inštitúcií, ktoré sú zahrnuté v zozname finančných inštitúcií a podľa štatútu ESCB podliehajú povinným minimálnym rezervám. Táto položka obsahuje najmä účty používané na vedenie povinných minimálnych rezerv	Nominálna hodnota
<b>2.2 Jednodňové sterilizačné obchody</b>	Jednodňové vklady s vopred určenou úrokovou mierou (automatické operácie)	Nominálna hodnota
<b>2.3 Termínované vklady</b>	Príjem na účely absorbovania likvidity na základe doladovacích obchodov	Nominálna hodnota
<b>2.4 Reverzné doladovacie obchody</b>	Transakcie týkajúce sa menovej politiky s cieľom absorpcie likvidity	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacía cena
<b>2.5 Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie</b>	Vklady úverových inštitúcií, ktoré vyplývajú z poklesu hodnôt podkladových aktív spojených s úvermi pre tieto úverové inštitúcie	Nominálna hodnota

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
3 <b>Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách</b>	Repoobchody v spojení so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu portfólií cenných papierov v rámci položky aktív 7 'Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách'. Ostatné operácie, ktoré sa netýkajú operácií menovej politiky Eurosystemu. Žiadne bežné účty úverových inštitúcií	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
4 <b>Vydané dlhové certifikáty ECB</b>	Dlhové certifikáty uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskontované cenné papiere emitované s cieľom absorbovania likvidity	Obstarávacia cena Všetky diskonty sa amortizujú
5 <b>Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách</b>		
5.1 <b>Verejná správa</b>	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadani.	Nominálna hodnota
5.2 <b>Ostatné záväzky</b>	Bežné účty zamestnancov, spoločností a klientov vrátane finančných inštitúcií uvedených v zozname inštitúcií oslobodených od povinnosti viesť povinné minimálne rezervy (pozri položku pasív 2.1); termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota
6 <b>Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách</b>	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie vrátane účtov vedených na účely platobného styku a správy rezerv: ostatných bánk, centrálnych bánk, medzinárodných/nadnárodných inštitúcií vrátane Európskej komisie; bežné účty ostatných vkladateľov. Repoobchody v súvislosti so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu cenných papierov v eurách Zostatky na účtoch TARGET2 centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou nie je euro	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
7 <b>Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene</b>	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom.	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8 <b>Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene</b>		

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
8.1 <b>Vklady, zostatky a ostatné záväzky</b>	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8.2 <b>Záväzky z úverových operácií v mechanizme ERM II</b>	Úvery prijaté podľa podmienok ERM II	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
9 <b>Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF</b>	Položka denominovaná v SDR, ktorá prezentuje výšku SDR, ktoré boli pôvodne pridelené príslušnej krajine/NCB	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
10 <b>Záväzky v rámci Euro systému</b>		
10.1 <b>Záväzky z prevodu devízových rezerv</b>	Súvahová položka ECB v eurách	Nominálna hodnota
10.2 <b>Ostatné záväzky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)</b>	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté záväzky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov. Pozri tiež položku aktív 9.3 'Ostatné pohľadávky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)' b) ostatné záväzky v eurách v rámci Euro systému, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB v prospech národných centrálnych bánk	a) Nominálna hodnota b) Nominálna hodnota
11 <b>Položky v procese vyrovnania</b>	Zostatky na účtoch vyrovnania (pasíva) vrátane prebiehajúcich žiro prevodov	Nominálna hodnota
12 <b>Ostatné pasíva</b>		
12.1 <b>Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov</b>	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa trhového výmenného kurzu
12.2 <b>Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období</b>	Výdavok, ktorý bude splatný v budúcom období, ale ktorý súvisí s vykazovaným obdobím. Príjem prijatý vo vykazovanom období, ale ktorý súvisí s budúcim obdobím	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
12.3 <b>Ostatné</b>	<p>a) Prechodné účty na daňové účely. Devízové účty na krytie úveru alebo záruky. Repoobchody s úverovými inštitúciami v súvislosti so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu portfólií cenných papierov v položke aktív 11.3 ‚Ostatné finančné aktíva‘. Povinné vklady okrem vkladov rezerv. Ostatné menšie položky. Závazky na základe správcovstva</p> <p>b) Vklady klientov v zlate</p> <p>c) Čisté záväzky z dôchodkov</p>	<p>a) Nominálna hodnota alebo (repo) obstarávacia cena</p> <p>b) Trhová hodnota</p> <p>c) Podľa článku 24 ods. 2</p>
13 <b>Rezervy</b>	<p>a) Na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úrokovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata a na ostatné účely, napr. očakávané budúce výdavky a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené</p> <p>b) Na riziká zmluvných strán alebo úverové riziká vyplývajúce z operácií menovej politiky</p>	<p>a) Obstarávacia cena/nominálna hodnota</p> <p>b) Nominálna hodnota (na základe ocenenia ku koncu roka uskutočneného Radou guvernérov ECB)</p>
14 <b>Účty precenenia</b>	<p>a) Účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny ceny zlata, každého druhu cenného papiera v eurách, každého druhu cenného papiera v cudzej mene, opcií; rozdiely v trhovom oceňovaní týkajúce sa rizika úrokovej miery derivátov; účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny výmenného kurzu pre každú držanú čistú pozíciu meny vrátane devízových swapov/forwardov a SDR</p> <p>Osobitné účty precenenia tvorené z príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB v prípade centrálnych bánk členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené. Pozri článok 13 ods. 2</p> <p>b) Výsledky precenenia čistého záväzku (aktíva) zo zamestnaneckých požitkov, t. j. čistú pozíciu týchto položiek:</p> <p>i) Poistno-matematické zisky a straty v súčasnej hodnote záväzku zo stanovených požitkov</p>	<p>a) Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítavané podľa trhového kurzu</p> <p>b) Podľa článku 24 ods. 2</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	ii) Výnosy z aktív programu presahujúce sumy zahrnuté v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov iii) Každá zmena v účinku stropu aktív, okrem súm zahrnutých v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov	
<b>15 Základné imanie a rezervné fondy</b>		
<b>15.1 Základné imanie</b>	Splatené základné imanie	Nominálna hodnota
<b>15.2 Rezervné fondy</b>	Zákonné rezervné fondy podľa článku 33 štatútu ESCB a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené	Nominálna hodnota
<b>16 Zisk za rok</b>		Nominálna hodnota“